

NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO. NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER IL RISERVOIRIO DEL MANE SUBITO. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, ENVIANT EN TERCE, SAN' AUCUN VERSEMENT DE DOMMAGES ET INTERETS, A TOUTS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.

WEITERGABE SOWIE Vervielfaeligung dieses unter der versendungs und mitteilung ihres inhalts nicht missbrauch dar und verpflichten zu schadenersatz. alle rechte fuer den fall der patenterteilung oder geschuetzuster-eintragung vorbehalten.

COLOUR
FARBE
COULEUR
COLORE

852 640 004 4
(JED-640.004)

SURFACE GRAINED
OBERFLAECHE GENARBT
SURFACE GRAINEE
SUPERFICIE GRANULATA

JED-533.033

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -25° C ... +80° C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : MIN.12.56 mm² (≅ø4mm)
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE :
MAX. ZULAESSIGER BETRIEBSDRUCK : p_e = 10 bar
PRESSION D'UTILIZATION MAXI ADMISSIBLE :
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBLE :

OPERATING TORQUE :
DREHMOMENT ZUR BETAETIGUNG : 0.4 Nm
COUPLE DE COMMANDE :
COPPIA DI COMANDO :

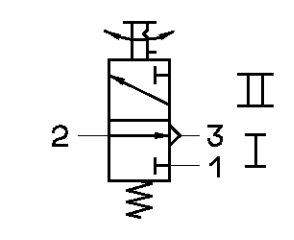
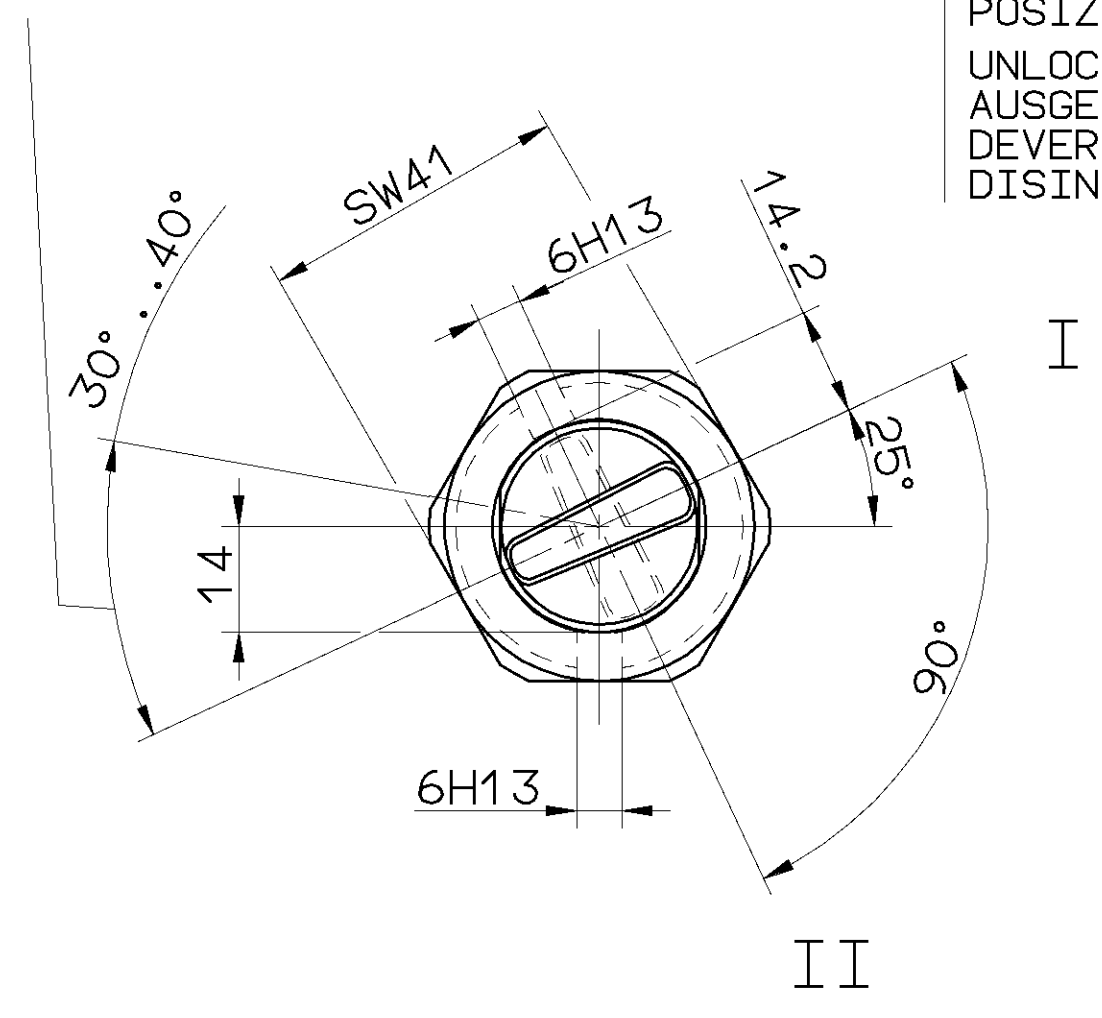
WORKING MEDIUM : AIR
ARBEITSMEDIUM : LUFT
FLUIDE D'UTILISATION : AIR
FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA

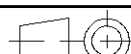
- 1 SUPPLY OF ENERGY FROM THE RESERVOIR
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
CHARGE D'ENERGIE DU RESERVOIR
ALIMENTAZIONE DI ENERGIA DAL SERBATOIO
- 2 DELIVERY
ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG
UTILISATION
MANDATA
- 3 TO ATMOSPHERE (EXHAUST)
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE (ENTLUEFTUNG)
A L'ATMOSPHAERE (ECHAPPEMENT)
ALL'ATMOSFERA (SCARICO)

BEGINNING OF PRESSURIZING
BELUEFTUNGSBEGINN
DEDUT D'ALIMENTATION
INIZIO DI ALIMENTAZIONE

POSITION : LOCKED
STELLUNG : GERASTET
POSITION II : VERROUILLEE
POSIZIONE : INCASTRATA

UNLOCKED : AUTOMATIC RETURN TO POSITION
AUSGERASTET : AUTOMATISCHE RUECKFUEHRUNG IN STELLUNG I
DEVEROUILLEE : RETOUR AUTOMATIQUE A LA POSITION
DISINCASTRATO : RITORNO AUTOMATICO ALLA POSIZIONE



GENERAL SPECIFICATION: JED-334				CADAM-DRAWING COPYRIGHT				WABCO							
FURTHER TECHNICAL DATA:				DATE		SIGNATURE		3/2 DIRECTIONAL CONTROL VALVE 3/2 WEGEVENTIL DISTRIBUTEUR 3/2 VALVOLA 3/2							
DOC. CODE:		SHEET: TO		DRAWN:		94-02-09 VOGES									
GENERAL TOLERANCES				CHECKED:		94-02-09 DIEKMAYER									
				STANDARDIZATION:		94-02-09 PANTZER									
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		MASS		SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.							
FINE		≤50		> 50 ≤180		>180 ≤400		0.16 KG		1:1		DOC. CODE		SHEET	
MEDIUM		X		1,0		1,5		2,0		463 036 013 0		605		1/1	
COARSE		2,0		3,5		5,0		6,5		± 3"					
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-182				054621		C		94-02-09							
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED				DCN-NO.		REV.		DATE				SHAPE CODE		REPLACEMENT FOR	
								A 2		140				463 036 013 0/89-11-13	
5				100mm						EXPERT CODE		719		PRODUCT TYPE	